



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. május 6.
(OR. en)

8838/22
ADD 1

ENT 66
MI 363
COMPET 302
AGRI 176
ENV 404
CHIMIE 42
IND 150
DELECT 78

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. május 5.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2022) 2882 final, ANNEXES 1 to 4
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gátló vegyületeket tartalmazó uniós termésmnövelő anyagokra és a fermentációs maradékok utófeldolgozására vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2022) 2882 final számú dokumentum I-IV.
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: C(2022) 2882 final, ANNEXES 1 to 4



Brüsszel, 2022.5.5.
C(2022) 2882 final

ANNEXES 1 to 4

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE
az (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gátló vegyületeket
tartalmazó uniós terménynövelő anyagokra és a fermentációs maradékok
utófeldolgozására vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1009 rendelet I. mellékletének II. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.C. funkció szerinti termékkategória 2. pontjában a második franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– a II. melléklet II. részében az 1. összetevő-kategóriájának 4. pontjában említett nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületek,„.

2. A „7. funkció szerinti termékkategória” szakasz a következőképpen módosul:

a) a melléklet a következő 2a. ponttal egészül ki:

„2a. A keverékben lévő gátló vegyületnek olyan koncentrációban kell jelen lennie, amely biztosítja a csökkentési arányok elérését az e melléklet II. részének 5. funkció szerinti termékkategóriájában, illetve a II. melléklet II. része 1. összetevő-kategóriájának 4. pontjában említett feltételek mellett, a keverék szintjén.”;

b) a 3. pont bevezető mondatának helyébe a következő mondat lép:

„A keverék gyártója a keverék tekintetében értékeli az 1., 2. és 2a. pontban jelzett funkció szerinti termékkategóriákra meghatározott követelményeknek való megfelelést, biztosítja, hogy a termék megfeleljen a III. mellékletben megállapított címkézési követelményeknek, továbbá az e rendelet 16. cikke (4) bekezdése értelmében vállalja a felelősséget a keverék e rendelet követelményeinek való megfeleléséért a következők révén:„.

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1009 rendelet II. mellékletének II. része a következőképpen módosul:

1. Az „1. összetevő-kategória” szakasz a következőképpen módosul:

a) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. Az uniós termésknövelő anyagokban önállóan vagy keverék formában felhasznált valamennyi anyagnak, a polimerek kivételével az 1907/2006/EK rendeletben (*) előírtak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie, amely tartalmazza:

- a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat;
- b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a termésknövelő anyagként való felhasználására;

kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rájuk az 1907/2006/EK rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8., 9. vagy 10. (csak a magnézium tekintetében) pontjában meghatározott, regisztrációs kötelezettség alóli mentességek valamelyike.”;

b) a 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4. Ha a keverékben szereplő egy vagy több anyagnak az a funkciója, hogy a mikroorganizmusok vagy enzimek bizonyos csoportjai hatásának késleltetése vagy megszüntetése révén javítsa az uniós termésknövelő anyagok tápanyag-kibocsátási tulajdonságait, akkor ennek az anyagnak egy nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületnek kell lennie és a következő szabályokat kell alkalmazni:

a) A nitrifikációgátló vegyületnek gátolnia kell az uniós termésknövelő anyagban található ammónia-nitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) nitrit-nitrogénné (NO_2^-) történő biológiai oxidációját, ezáltal lassítva a nitrát-nitrogén (NO_3^-) képződését.

Az ammónia-nitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) oxidációs sebességének mérése a következők egyikének figyelembevételével történik:

i. az ammónia-nitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) eltűnése; vagy

ii. az összes termelődő nitrit-nitrogén (NO_2^-) és nitrát-nitrogén (NO_3^-) az idő függvényében.

A nitrifikációgátló vegyületet nem tartalmazó kontrollmintához képest egy nitrifikációgátló vegyületet tartalmazó talajmintának az alkalmazás után 14 nappal, 95 %-os megbízhatósági szinten elvégzett elemzés alapján 20 %-os csökkenést kell mutatnia az ammónia-nitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) oxidációs sebessége tekintetében.

A nitrifikációgátló vegyületnek olyan koncentrációban kell jelen lennie az uniós termésknövelő anyagban, amely az ilyen csökkentés elérését biztosító koncentrációtartományon belül van.

Az uniós termésknövelő anyag teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50 %-a ammónium (NH_4^+) formájú és karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájú nitrogént (N) tartalmaz.

b) A denitrifikáció-gátló vegyület meggátolja a dinitrogén-oxid (N_2O) kialakulását az uniós termésknövelő anyagban azáltal, hogy lelassítja vagy meggátolja a nitrát (NO_3^-) dinitrogénné (N_2) alakulását anélkül, hogy befolyásolná az 5.A. funkció szerinti termék kategóriában leírt nitrifikációs folyamatot.

A denitrifikáció-gátló vegyületet nem tartalmazó kontrollmintához képest egy denitrifikáció gátló vegyületet tartalmazó in vitro tesztnek 20 %-os csökkenést kell

mutatnia a dinitrogén-oxid (N₂O) kibocsátása sebességének tekintetében, az alkalmazás után 14 nappal, 95 %-os megbízhatósági szinten elvégzett elemzés alapján.

A denitrifikáció-gátló vegyületnek olyan koncentrációban kell jelen lennie az uniós termésmnövelő anyagban, amely az ilyen csökkentés elérését biztosító koncentrációtartományon belül van.

c) Az ureázgátló vegyület az ureáz enzimnek az uniós termésmnövelő anyagban található karbamidra (CH₄N₂O) gyakorolt hidrolitikus hatását gátolja, elsősorban az ammónia illékonyágának csökkentése céljából.

Az ureázgátló vegyületet nem tartalmazó kontrollmintához képest egy ureázgátló vegyületet tartalmazó in vitro tesztnek az alkalmazás után 14 nappal, 95 %-os megbízhatósági szinten elvégzett elemzés alapján 20 %-os csökkenést kell mutatnia a karbamid (CH₄N₂O) hidrolízise sebességének tekintetében.

Az ureázgátló vegyületnek olyan koncentrációban kell jelen lennie az uniós termésmnövelő anyagban, amely az ilyen csökkentés elérését biztosító koncentrációtartományon belül van.

Az uniós termésmnövelő anyag teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50 %-a karbamidból (CH₄N₂O) származó nitrogént (N) tartalmaz.”

2. A „3. összetevő-kategória” szakasz 1. d) pontjának i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. az adalékanyag megfelel az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek, és”.

3. A „4. összetevő-kategória” szakasz a következőképpen módosul:

a) az 1. b) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. az adalékanyag megfelel az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek, és”;

b) a szöveg a következő 3a., 3b., 3c. és 3d. ponttal egészül ki:

„3a. Az uniós termésmnövelő anyagok tartalmazhatnak szilárd vagy folyékony frakciót, amelyet az 1–3. pontnak megfelelő fermentációs maradék mechanikai szétválasztásával nyernek.

3b. Az uniós termésmnövelő anyagok tartalmazhatnak az 1–3. pontnak megfelelő fermentációs maradékot vagy a 3a. pontnak megfelelő frakciót, amelyből az oldható ammónium és/vagy a foszfát egészét vagy egy részét eltávolították a nitrogén és/vagy foszfor visszanyerése érdekében, a fermentációs maradék vagy a frakció más módon történő módosításának szándéka nélkül.

3c. Az uniós termésmnövelő anyagok tartalmazhatnak az 1–3. vagy a 3b. pontnak megfelelő fermentációs maradékot, valamint a 3a. pontnak megfelelő frakciót, amelyek csak fizikai feldolgozáson estek át víz eltávolítása céljából, a fermentációs maradék vagy a frakció más módon történő módosításának szándéka nélkül.

3d. A 3a., 3b. és 3c. pont szerinti fermentációs maradék vagy frakció utófeldolgozásához szükséges adalékanyagok felhasználhatók, feltéve, hogy:

a) az adalékanyag megfelel az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek;

b) az egyes eljárásokban szükséges adalékanyagok koncentrációja nem haladja meg az adott eljárás során bemeneti anyagként használt fermentációs maradék vagy frakció tömegének 5 %-át.”;

c) a 4. pont bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A fermentációs maradéknak vagy a 3a., 3b. és 3c. pontban említett frakciónak meg kell felelnie legalább a következő stabilitási kritériumok egyikének:”.

4. Az „5. összetevő-kategória” szakasz a következőképpen módosul:

a) az 1. d) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. az adalékanyag megfelel az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek, és”;

b) a szöveg a következő 3a., 3b., 3c. és 3d. ponttal egészül ki:

„3a. Az uniós termésknövelő anyagok tartalmazhatnak szilárd vagy folyékony frakciót amelyet az 1–3. pontnak megfelelő fermentációs maradék mechanikai szétválasztásával nyernek.

3b. Az uniós termésknövelő anyagok tartalmazhatnak az 1–3. pontnak megfelelő fermentációs maradékot vagy a 3a. pontnak megfelelő frakciót, amelyből az oldható ammónium és/vagy a foszfát egészét vagy egy részét eltávolították a nitrogén és/vagy foszfor visszanyerése érdekében, a fermentációs maradék vagy a frakció más módon történő módosításának szándéka nélkül.

3c. Az uniós termésknövelő anyagok tartalmazhatnak az 1–3. vagy a 3b. pontnak megfelelő fermentációs maradékot, valamint a 3a. pontnak megfelelő frakciót, amelyek csak fizikai feldolgozáson estek át víz eltávolítása céljából, a fermentációs maradék vagy a frakció más módon történő módosításának szándéka nélkül.

3d. A 3a., 3b. és 3c. pont szerinti fermentációs maradék vagy frakció utófeldolgozásához szükséges adalékanyagok felhasználhatók, feltéve, hogy:

a) az adalékanyag megfelel az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek;

b) az egyes eljárásokban szükséges adalékanyagok koncentrációja nem haladja meg az adott eljárás során bemeneti anyagként használt fermentációs maradék vagy frakció tömegének 5 %-át.”;

c) a 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4. A fermentációs maradék vagy a 3a., 3b. és 3c. pontban említett frakció nem rendelkezhet több mint 6 mg/kg PAH₁₆ szárazanyagra vonatkoztatott tartalommal (**).”;

d) az 5. pont bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A fermentációs maradék vagy a 3a., 3b. és 3c. pontban említett frakció:”;

e) a 6. pont bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A fermentációs maradéknak vagy a 3a., 3b. és 3c. pontban említett frakciónak meg kell felelnie legalább a következő stabilitási kritériumok egyikének:”.

5. A „6. összetevő-kategória” szakasz 2. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„2. Az uniós termésknövelő anyagokban önállóan vagy keverék formában felhasznált valamennyi anyagnak meg kell felelnie az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”

6. A „11. összetevő-kategória” szakasz 2. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„2. A melléktermékeknek meg kell felelniük az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”
7. A „12. összetevő-kategória” szakasz 13. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„13. A kicsapatott foszfátsóknak vagy azok származékainak meg kell felelniük az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”
8. A „13. összetevő-kategória” szakasz 8. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„8. A termikus oxidáció útján létrejött anyagoknak vagy azok származékainak meg kell felelniük az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”
9. A „14. összetevő-kategória” szakasz a következőképpen módosul:
- a 3c. pontot el kell hagyni;
 - a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:
„7. A pirolízis és gázosítás útján létrejött anyagnak meg kell felelnie az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”
10. A „15. összetevő-kategória” szakasz 10. pontja helyébe a következő szöveg lép:
„10. A nagy tisztaságú anyagnak meg kell felelnie az 1. összetevő-kategória 2. pontjában meghatározott követelménynek.”

(*) Az Európai Unióban visszanyert anyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése (d) pontjának i. alpontjának értelmében – az anyag azonos az itt megjelölt adatokat tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a terméknövelő anyag gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

(**) Az összes naftalin, acenaftilén, acenaftén, fluorén, fenantrén, antracén, fluorantén, pirén, benzo[a]antracén, krizén, benzo[b]fluorantén, benzo[k]fluorantén, benzo[a]pirén, indenol[1,2,3-cd]pirén, dibenzo[a,h]antracén és benzo[g,h,i]perilén.

III. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1009 rendelet III. mellékletének II. része a következőképpen módosul:

1. Az „1. funkció szerinti termékkategória” szakasz a következőképpen módosul:

a) a 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3. A II. melléklet II. részében meghatározott 1. összetevő-kategóriába tartozó gátló vegyületeket tartalmazó trágyákra az alábbi szabályok vonatkoznak:

- a) a címkén az esetnek megfelelően fel kell tüntetni a „nitrifikációgátló”, „denitrifikáció-gátló” vagy az „ureázgátló” kifejezést;
- b) a nitrifikációgátlóvegyület-tartalmat az ammónium-nitrogén (NH_4^+) és a karbamid-nitrogén ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni;
- c) a denitrifikációgátlóvegyület-tartalmat a jelen lévő nitrát (NO_3^-) tömegszázalékában kell megadni;
- d) az ureázgátlóvegyület-tartalmat a karbamid-nitrogén ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni.”;

b) a 4. a) pont ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„ii. a II. melléklet II. része 1. összetevő-kategóriájának 4. pontjában említett nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületek.”.

2. Az „5. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: INHIBITOROK” szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„5. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: INHIBITOROK

- (1) Minden összetevőt a termék tömege vagy térfogata szerinti csökkenő sorrendben kell megadni.
- (2) A gátló vegyület(ek) tömeg- vagy térfogatszázalékban kifejezett tartalmát fel kell tüntetni.
- (3) Az e melléklet I. részének 1. d) pontjában említett használati utasításoknak a következőkre vonatkozó információkat kell tartalmazniuk:
 - a) az uniós termésmnövelő anyagok típusai, amelyekkel az inhibitor keverhető, különösen:
 - i. az I. melléklet II. részének 5.A. funkció szerinti termékkategóriájában említett nitrifikációgátló esetében olyan uniós termésmnövelő anyag, amely teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50 %-a ammónium (NH_4^+) és karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájú nitrogént (N) tartalmaz;
 - ii. az I. melléklet II. részének 5.C. funkció szerinti termékkategóriájában említett ureázgátló esetében olyan uniós termésmnövelő anyag, amely teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50 %-a karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájú nitrogént (N) tartalmaz;
 - b) a gátló vegyület(ek) legkisebb és legnagyobb ajánlott koncentrációja, ha a műtrágyához keverik annak felhasználása előtt:
 - i. az I. melléklet II. részének 5.A. funkció szerinti termékkategóriájában említett nitrifikációgátló esetében az ammónium-nitrogén (NH_4^+) és

karbamid-nitrogén (CH₄N₂O) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában;

ii. az I. melléklet II. részének 5.B. funkció szerinti termékkategóriájában említett denitrifikáció-gátló esetében a jelen lévő nitrát (NO₃⁻) tömegszázalékában;

iii. az I. melléklet II. részének 5.C. funkció szerinti termékkategóriájában említett ureázgátló esetében a karbamid-nitrogén (CH₄N₂O) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában.”

3. A „7. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TERMÉSNÖVELŐ ANYAGKEVERÉK” szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

„Ha a termésnövelő anyagkeverék az 5. funkció szerinti termékkategóriába tartozó egy vagy több inhibitort tartalmaz, az e melléklet II. része 5. funkció szerinti termékkategóriájának 3. pontjában említett használati utasításokat nem kell megadni.”

A III. melléklet III. részében az „1. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TRÁGYA” szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„1. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TRÁGYA

A II. melléklet II. részének 1. összetevő-kategóriájában meghatározott nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületeket tartalmazó trágyákra az alábbi, tűréshatárookra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni:

Gátló vegyületek	A garantált gátlóvegyület-tartalomra vonatkozó tűréshatárok
Legfeljebb 2 %-os koncentráció esetén	± 20 % a garantált értékhez képest
2 % feletti koncentráció esetén	± 0,3 százalékpont abszolút értékben”.

IV. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/1009 rendelet IV. mellékletének I. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.1. pont a) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) primer anyagok vagy keverékek, a II. melléklet II. része 1. összetevő-kategóriájában említett nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületeket kivéve;”.

2. A 3.1. pont a) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a II. melléklet II. része 1. összetevő-kategóriájában említett nitrifikációgátló, denitrifikáció-gátló vagy ureázgátló vegyületek;”.